



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Santé
et de la Sécurité sociale

Äntwert vun der Madamm Ministesch fir Gesondheet a sozial Sécherheet op d'parlamentaresch Fro n° 3032 vum 14. Oktober 2025 vum honorabelen Deputéierten Herr Marc Goergen.

1. Wéi vill Patient*innen konnten zënter der Ëmstrukturéierung zu Kolpech am Beräich vun der onkologescher Reeducatioun behandelt ginn?

Säitdem de Centre de Réhabilitation Château de Colpach (CRCC) den 1. Abrëll 2018 e spezialiséiert Spidol gouf an d'Aufgab vun der post-onkologescher Rehabilitatioun zougewise krut, goufen am CRCC 1.334 Patienten am Kader vun enger Réeducatioun no oder während enger Kriibsbehandlung behandelt. (Stand: 20.10.2025)

2. Wéi vill Ufroe goufen zeréckgewise, a mat wéi engem Haaptursaachen?

Tëschent dem 1. Januar 2023 an dem 20. Oktober 2025 huet den CRCC insgesamt 93 Demanden ëmorientéiert oder refuséiert. Dat entsprécht knapp 12 % vun den Demanden an der Period.

Bal d'Hallschent vun de Patienten (44 Fäll), déi net opgeholl konnte ginn, goufen op Basis vun hirem Profil an eng geriatresch Rehabilitatioun ëmorientéiert. An der selwechter Zäit sinn 9 Patient*innen fir eng neurologesch Reeducatioun an de Rehazenter ëmorientéiert ginn.

Schwéier kognitiv oder kardiologesch Problemer, esou wéi Substanz-Ofhängegkeeten, waren aner Grënn, déi dozou gefouert hunn, dass Kriibspatienten eventuell net kënnen am CRCC rehabilitéiert ginn.

Den Artikel 82, Alinea 4 vun de Statute vun der CNS¹, gesäit eng Limitt vun 30 Deeg fir eng stationär Rehabilitatioun an/oder 10 Deeg am Hôpital de jour am CRCC fir. Wann eng méi laang Behandlung néideg ass, gëtt de Patient an en aner Etablissement ëmorientéiert.

A kengem Fall huet e Patient aus Plazgrënn misse refuséiert ginn.

3. Wat geschitt mat de Patient*innen, déi zu Kolpech net opgeholl ginn? Gi si systematesch reorientéiert – a wa jo, a wéi eng Ariichtungen oder Servicer?

Wann de CRCC sech an der Onméiglechkeet gesäit, engem Patient eng adequat Rehabilitatioun unzebidden, gëtt déi Persoun systematesch ëmorientéiert. Dëst geschitt am Austausch mam Patient selwer, sengem Dokter, de concernéierte Strukturen a gegebenefalls och mat senger Famill.

Fir eng Rehabilitatioun an der Geriatrie gëtt zum Beispill an den Hôpital Intercommunal Steinfort (HIS) oder an d'Spideeler ëmorientéiert, an anere Fäll gehéiert de Rehazenter zu deenen Etablissementer, an déi am heefegsten ëmorientéiert gëtt. Heiansdo gëtt och virgeschloen, Patienten an enger Maison de

¹ Artikel 82, Alinea 4 vun de Statuten vun der CNS : « Les traitements stationnaires et ambulatoires dans le service national de réhabilitation physique sont pris en charge sur base d'une autorisation préalable de la Caisse nationale de santé accordée sur base d'une demande préalable du médecin traitant conformément à la convention conclue entre la Caisse nationale de santé et le corps médical. L'autorisation est accordée, par cas et par année de calendrier, pour une durée maximale de trente (30) jours pour un traitement stationnaire et pour une durée maximale de dix (10) jours pour un traitement ambulatoire. »



Soins opzehuelen. An eenzelne Fäll gëtt eng palliativ Behandlung recommandéiert, dëst entweder am Haus Omega oder Doheem.

4. Wéi vill Leit hu bis elo eng Demande fir Reeductioun am Zesammenhang mat engem Gehiertumor am Rehazenter agereecht, wéi vill goufen dofir opgeholl, a wéi vill Demande goufen zeréckgewise?

Teschend 2020 an dem 24. Oktober 2025 hat de Rehazenter 42 Dossiere mat der Notioun "tumeur cérébrale". Et ass wichteg ze betounen, dass d'Notioun "tumeur cérébrale" net forcement den Haaptgrond ass firwat eng Demande de prise en charge beim Rehazenter gemaach gouf. Deemno kann et sinn, dass Patiente mat engem Gehiertumor am Rehazenter betreit goufen ouni dass de Gehiertumor an der Demande de prise en charge vermierkt ginn ass.

5. Betseet fir Patient*innen, déi eng spezialiséiert Reeducatioun brauchen an hei am Land net kënnen opgeholl ginn, d'Méiglechkeet, eng Traitement am Ausland ze maachen? Gëtt et a sou Fäll Konventiounen oder Accorden tëscht der CNS an auslänneschen Etablissementer?

Et besteet d'Méiglechkeet eng Reha am Ausland ze maachen. Wann d'CNS déi ausgefüllten Demande vum Dokter kritt, ginn déi administrativ Konditiounen iwwerpréift a verschidde Fäll un de Contrôle médical de la sécurité sociale weidergeleet fir en Avis médical ze kréien. D'CNS huet keen Accord an och keng Konventiounen mat auslänneschen Etablissementer am Kontext vun de Reeducatioun.

Lëtzebuerg, den 8. Dezember 2025

D'Ministesesch fir Gesondheet

a sozial Sécherheet

(s.) Martine Deprez